

光的 Spa: At Paper Space

Light Spa

時間：2008.05.16～2008.08.30

地點：樹火紀念紙博物館

有沒有想過，紙能夠在空間中扮演什麼角色，營造什麼氛圍？紙能夠在生活中延伸哪些應用，發揮哪些想像？樹火紀念紙博物館將展出日本藝術家小林順子及泰國設計師安格斯(Angus Hutcheson)的作品，讓民衆感受一種「紙與空間」、「紙與光」溫馨對話的氛圍，享受一場身心靈的美好SPA。

「好的設計就像大自然一樣，沒有浪費這回事。」基於這樣的理念，參展藝術家們結合了「手感」、「綠色」，試圖用自己熟悉的媒材，營造出不同的空間感受與生活經驗，用光壁、光體為冰冷、剛硬的空間放進溫度、增加軟性，重新創造視覺、感覺和溫度，甚至創造一種生活方式、一種生活態度。

小林順子擅長發揮紙纖維的立體特性，透過創作探索紙的本質，進而親手抄造特殊手工紙張、搭配上各式各樣光線，為許多公共空間營造獨特的藝術氛圍。此次她以「竹林」為題，創作了總長30公尺、高3公尺的手工紙光壁，在茶色及綠色交錯間表現「竹」生生不息的生命歷程，分布其上的銀箔則猶如書寫著風吹過竹林的軌跡。創作之初，小林想起京都的一片竹林。平氏物語

中的主角平清盛將軍因移情於舞伎而遺棄原來的兩名愛姬，兩名愛姬因此看破世間愛憎之苦，自築庵堂修行，並在庵旁遍植竹林，渡過餘生；庵堂目前雖已是觀光勝地、人潮擁擠，但在黃昏的夕陽下行走於竹林間，似乎仍可感受到千年前的寧靜，讓人忘卻塵勞，心生虔敬。「竹林光壁」的呈現不僅為空間注入「靜」，更能引領人們在這樣的氛圍中重新思考自己的「本來面目」、「人生風景」。

Ango是泰國知名的燈飾設計品牌，目前產品已行銷世界二十餘國，範圍遍及歐洲、美國、亞洲、中東、澳洲等地。Ango的設計平衡了自然與科技間的有機與冷硬，產品廣被不同文化背景的使用者們所接受和認同。Ango的主要設計師安格斯(Angus Hutcheson)是英國人，在倫敦主修建築，自2002年起遷居曼谷並開始設計燈飾、發展品牌、拓展市場。Ango的設計重視環保，善用可替換之自然材質，包括藤條、桑樹枝、蠶繭等等，容易被重複利用或回收，是絕佳的「綠色設計」案例。Ango預計於2009年初以其創新的Factory-Farm理念發展綠色供應鏈，開始在其自有農場裡種植、採收製造產品時所需的原料，讓生態、工業的循環做到「Waste

Equals Food」、「Respect Diversity」。

配合本次展覽，樹火同時引進國內、外許多創意手感商品，有以日本銀行廢棄紙幣為再生紙來源做成的時鐘，時時提醒著人們：「Time is money」，讓人會心一笑。有樹火創意團隊取竹林意象做鐘面浮凸質感的手感時尚鐘，讓紙漿以更貼近生活的方式展現自我，也有小林順子、安格斯的設計商品，希望不僅能為生活注入手感體驗、綠色時尚，更能為「尊重自然、關心地球」盡一份心力。 



觀眾在小林順子的「竹林」中品茗冥思，感受自然的寧靜。

舞動——臺灣新生代玻璃藝術家梁志偉個展

Solo Exhibition of Steven Liang

時間：2008.06.14～2008.10.12

地點：琉璃水晶博物館

「我運用各種玻璃技法與不同材質的融合，彰顯玻璃的多彩、透明與柔軟曲線。帶領觀者進入到展覽中，享受玻璃之美。」金玻獎新出爐的第三名得主梁志偉觀察人類最美的舞蹈，也看飛舞的蝴蝶、優游的魚，感受每位「舞者」的律動，再搭配不同的玻璃技法與抽象的形體，展現出「舞動」的美。在這次為期四個月的展覽中，梁志偉將展出30件運用拉絲、熔合、烤彎、吹製等多種技法，融合銅、銀等各種素材的創作。其中包括三種類別：

第一種是擬人化的吹製，為利用吹製的技法創造有如人體肌理的流動與豐滿，再搭配熔合烤彎，表現舞者的律動與裙襬的飛揚的作品，如〈爵士夜〉、〈水袖〉等；而〈魅影獨唱〉則有如歌劇院中的女高音，唱出空靈的樂聲。擬人化吹製的另一個表現方式是搭配鑄造，如〈冥想〉以鑄造穩定厚實通透的基底，表現無染的心靈、安定的身心，而思緒則如上方的吹製形體，像一縷



梁志偉 魅影獨唱



梁志偉 落葉舞秋風

輕煙飄去；〈渡〉則予人彷彿獨自一人站在小船上，在寂夜裡漂流的感受。

第二種是玻璃的光彩之美與不同材質的複合做法。1998年梁志偉前往美國西雅圖Pilchuck 玻璃學校學習玻璃與金屬結合的特殊技法，啟發他創作出玻璃更多元的面貌。此系列為一連串的熔合烤彎作品，其中〈落葉舞秋風〉利用銀、銅兩種不同材質與玻璃產生化學變化；平板玻璃就像是畫布，將金箔、銀箔、銅片、銅絲，置放在玻璃與玻璃之間，讓不同媒材增添玻璃的層次感。或是利用火燄拉絲技巧，將平板玻璃做成條或絲狀，點綴在作品上，就像是光與色彩的跳動，代表作品為「光的容器」系列。

最後一種是火燄技法。火燄技法建立在對玻璃與火的溫度控制，瞬間的反應，以及手的靈巧度上。在小小的火燄中，永恆之花恣意綻放，而優游的魚兒則呈現出玻璃的可塑性。「孔雀」系列由傳統原住民的圖騰延伸，表達作者對傳統的致敬。

在全球一致的環保聲浪中，梁志偉也將綠能的概念帶入創作中，他說玻璃本身即是一種可回收的環保材質，在創作的過程中，將不滿意的作品敲碎，再重新熔合成另一件作品，反而能創造出意想不到的特殊效果。

每一位認真的藝術家，都是一位稱職的觀察者。〈舞動〉將呈現梁志偉以玻璃的晶脆捕捉萬千舞韻的藝術觀察。

2008 臺灣國際陶瓷雙年展

2008 Taiwan Ceramics Biennale

時間：2008.06.26～2008.12.07

地點：臺北縣立鶯歌陶瓷博物館

2008臺灣國際陶藝雙年展以「無垠」為徵件精神，經過二年的籌備、宣傳徵件、評審，共有來自全球五大洲58個國家684位陶藝家參賽，初審由7位國際評審依作品影像評比，共計有24個國家114位參賽者入選。今年3月底的決審則邀請評審親臨陶博館，進行為期二天的原件評審，經過數回合的投票、交叉討論，最終選出首獎、金獎各1名、銀獎2名、銅獎3名、優選5名及評審推薦獎7名，共19位獲獎陶藝家脫穎而出。

114件作品，隱藏著每位陶藝家獨特的創作思想，因為希望讓觀眾對雙年展有一概念式理解，我們依作品主題與造形將之分為四類：「器・形・人・物」。然而，這四類的界域宛若飄浮在海平面的浮球，目的只在表面劃出一塊塊可識別的區域，實則所有的作品都在浮球之下，以藝術創作的靈光彼此交會著。

「器・裝飾・承載」。「埏埴以爲器，當其無，有器之用。」《道德經》寫出了陶器作為人類使用的器具，因為它的「無」，成就了它的「用」。此次雙年展作品中，約有30多件作品造形從器形出發，然而它們幾乎都不以實用為目的，而是專注在造形變化、裝飾技法與釉色表現上。獲銀獎的美國作品〈聚合〉的作者 Meredith

Brickell說：「我運用簡單的形式，在相反的元素間琢磨出平衡點：不規則與精確、力量與細緻、暴露與隱蔽空間等。……我認為它們是我們週遭環境中最迷人、最複雜的面向。」器形的空與無，原是為了承裝物品，現在，則承載了藝術家思考對立元素的想法。

「形・空間・虛實」。羅丹曾說：「雕塑是一種凸出來凹進去的東西。」承繼上述類別，另一類作品玩著空間變化的遊戲。金獎作品韓國李春福(Chun-Bok Lee)的〈隱蔽空間〉，企圖由四個白色組件形成一個完整的、充滿詩意的小宇宙。

「人・生命・關懷」。人體、生物等具體形象一直是藝術家鍾愛的題材，藉由變形、誇飾等多重手法，賦予作品新的意象，而這其中，又以生命的反思為多。南韓藝術家羅貞熙(Jeong-Hee Na)的作品〈陶孩子〉，是作者不忍北韓的飢荒：「……北韓的孩子挨餓並死亡。他們做錯了什麼嗎？他們的飢餓困擾著我舒適的生活…」一個裸身彎曲的孩子，作品雖然具像直接，但傳達的人道關懷是何其地巨大！

「物・拼貼・裝置」。由數十、數百個類似物件裝置而成的作品，是這次雙年展裝置類作品重要的特色之一。藝術家選擇重複類似的元件，觀眾先接受了視覺上的統一，其次便可進入作者安排的情境。以本屆首獎臺灣陶藝家朱芳毅的作品〈物件記憶・記號・紀錄〉為例，25個獨立排列在牆上的物件，是作者對日常瑣細生活的片斷擷取。雖然每件都不盡相同，若僅欣賞單一物件，容易讓人停留在質感與造形上。然而，此類作品的藝術內蘊所在，應該是在「看不見的」部分，也就是作品裝置完成時，每個獨立物件之間不可忽視的對話與張力。而觀眾也因此將被一種整體的氛圍吸引。這也往往是藝術家苦心孤詣創造的、又不可言說的核心意義。

以上分析，僅為雙年展作品百中之一、二，期待對當代陶藝有興趣的朋友，千萬別錯過此次難得的國際競賽展作品。



羅貞熙（南韓） 陶孩子 優選作品



李春福（南韓） 隱蔽空間 金獎作品

2008 臺灣雕塑大展

Exhibition of Sculptures in Taiwan

時間：2008.07.01 ~ 2008.09.21

地點：國立傳統藝術中心

「雕」是雕刻，常見的有：木雕、金雕、石雕、紙雕、竹雕、玉石雕、牙雕、瓠雕、蛋雕等；「塑」即是塑造，例如：泥塑、陶塑、皮塑等等。雕塑的種類依製作時運用的技法特性，除傳統的雕刻、塑造外，因二十世紀構成主義興起，加上科技日益發達，新的材料與工具隨之不斷發展，而開始有了組合造型的創作。簡單來說，如以數學來比擬，雕刻算是一種減法，它是利用雕、刻、切割、研磨或鑿的方法，將質地比較堅硬的材料中不要的部分去除掉，只留下創作者所要呈現出來的形象，但受限於取材的體積，無法隨心所欲地大規模變形；而塑造與雕刻除去的方式則全然相反，是利用加入材料來從事創作，也就是一種加法，通常利用可塑性高的軟質材料，以穩固的心棒做骨架，然後經過堆土、捏形、修飾或光磨、翻模等步驟後再上色，堆砌成一件作品。塑造的形狀及技法隨著造型不同而有所改變，製作過程中，多運用切、割、拍、壓、勾、捏等各種方法來塑造，並可以隨創作者的意念自由增減材料，在修改上較不受限制，所以創作者可以更容易地掌握材料與作品的造型。

雕塑的形式可分為具象、寫實、抽象三種：具象是



王俠軍 祥龍獻瑞



楊英風 太極二

指作品造型有具體的形象、內容，讓觀者能直接感受，並明瞭創作者所表達的意念。也有些創作是將具體的形象全部或局部簡化、變形，但仍然保有明顯的外型及特徵，讓觀賞者很容易判斷出作品的主題。寫實是指雕塑的作品不但有具體的形體，創作者更利用各種技法，使作品造型達到更逼真的程度。這種作品有強烈的真實感，可吸引觀賞者的視覺形象，但較缺少留白的想像空間。抽象則是指將作品的外形簡化為簡單的形貌，或是將創作者的意念、靈感轉化為造型，在表現手法上通常與實際物體相比有更多的變形，它和具象及寫實所呈現的自然形貌恰好相反，這類作品較難讓欣賞者很快地瞭解作品的涵意，但卻能帶給欣賞者無限的想像空間。

「2008臺灣雕塑大展」邀集國內65位雕塑名家，分別在展示館、花菓山精雕館(傳習所第二、三館)、水簾洞小舞台(傳習所第三、四館中間)和火燄山塑形館(傳習所第四、五館)展出260件傑出作品，內容囊括具象、寫實、抽象三大形式，材質更包羅了石質、玉石、皮革、琉璃、陶瓷、動物牙骨、蜜蠟，蛋殼、葫蘆及金屬等複合媒材，可謂集臺灣雕塑藝術之大成，規模及水準堪稱歷年來僅見！從這些作品當中，我們可以清楚地感受到臺灣工藝的生命力，以及藝術家創作的活力。¶

排灣圖紋故事特展

Story of Paiwan Tribe and Its Totem

時間：2007.12.16～2008.09.07

地點：臺北縣立十三行博物館

臺北縣立十三行博物館典藏了距今6500年前的大坌坑文化及距今1800年前的十三行文化等珍貴的考古文物。研究人員在考古文物中發現留有人面雕塑或完整動物紋的圖像，便著手深入討論其文化意涵，但囿限於史前圖紋文化資料闕如，無法復原文化脈絡，於是透過探究臺灣現生原住民族圖像風格最鮮明、題材最豐富的排灣族群，試圖在這些神秘的圖紋當中，尋找揭開文化傳承密碼的線索，最後因而發現了排灣圖紋裡充滿新奇的神話傳說，及綺麗的藝術創作工藝技術。

「排灣圖紋故事特展」呈現了排灣族群於生活具體物件中所經常使用的圖紋，包含太陽紋、百步蛇紋、人像紋、人頭紋、動物紋、老鷹羽毛紋、花型紋、陶壺紋。物件上的圖紋顯現了傳統排灣族精美的雕刻工藝內涵，與其對當代排灣族藝術創作的持續影響；圖紋的紀錄傳承了排灣古老傳說故事及文化風俗；圖紋的製作更留有排灣社會階級與生活應用的痕跡。藉由此次特展，我們希望能帶領觀眾認識原住民族圖紋文化內涵，進而帶動保存與維護文化資產的努力。 



黃金天下——世界黃金貨幣特展

Gold Coins of the World

時間：2008.06.24～2009.01.18

地點：黃金博物園區

從世界最古老的金幣——西元前六世紀的里底亞王國金幣開始，東西方最古老的金幣都是以原始的稱量切割的方式製作，君主神祇的形貌都藉由錢幣烙印下來，流傳後世。十七世紀哥倫布發現新大陸後，開始了風起雲湧的歐陸強權時代，英國王權象徵的「女王像」、葡萄牙的「耶路撒冷十字架」、西班牙的「雙球雙柱」，伴隨著黃金的新發現，占領並消滅了美洲古文明，影響至全世界。十九世紀美國本土、巴西、俄羅斯等地所發生的淘金熱，顯示世人追求黃金的渴望。直到現代，二十世紀美金成為現代全球流通的主要貨幣，黃金被象徵國家信用的紙幣所取代，但不變的是它象徵財富、權力和榮耀的永恆價值。

「黃金天下——世界黃金貨幣特展」展出二百多枚世界各地珍奇黃金貨幣，分為四大區：「黃金天下」——世界古文明區，「亞洲V.S.中國」——中國近代與南洋諸國區，「歐美諸國」——英美德法西葡諸國區，最後是「大金磚」和拓印錢幣區，讓觀眾有緣一睹世界及中國最古老的黃金貨幣，並了解黃金在國際權勢及經濟重心轉移時的重要性，與人類文明興衰的縮影。 



臺灣瑰寶・現代釉采

The Modern Ceramics Art of Taiwan

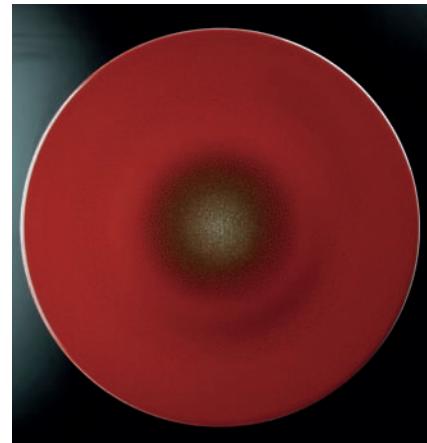
時間：2008.06.26～2008.08.31

地點：臺北縣立鶯歌陶瓷博物館

臺灣的現代陶藝發展相當蓬勃，在當今國際多元的陶藝文化版圖中，是不可或缺的一片關鍵拼圖；尤其在釉彩的表現上，更是如明珠般讓人驚豔。多年來，臺灣陶藝家們在中華陶瓷文化的薰陶之下，將臺灣純熟的陶瓷產業技術與豐沛資源結合自由創作的精神，創造出融合傳統與現代的多樣表現，相當令人激賞。

「臺灣瑰寶・現代釉采」展覽是搭配「2008臺灣國際陶藝雙年展」的本土性特展。展覽介紹5位釉色表現獨特的代表性陶藝家，秀出臺灣陶藝創作上的亮麗瑰寶。其中，前輩陶藝家林葆家是將產業技術與資源轉向陶藝發展的重要推手，王修功、孫超是轉化傳統、追求創新的代表，蔡榮祐是第二代陶藝家遵循師承、開創新局的代表，江有庭則是新一代陶藝家深度探索、展現自我的代表。

展覽期望藉由這5位代表性陶藝家的作品介紹，讓大家認識臺灣現代陶藝在釉色上的精采表現，也讓釉彩這項臺灣的亮麗瑰寶，能夠在國際舞臺上綻放光芒。同時期望在地陶藝家在與各國現代陶藝家彼此觀摩交流後，能更深入的體認到臺灣陶藝的特色與優勢，並轉化成個人的創作底蘊，創造更多的臺灣瑰寶！



周瑞明——有情世界雕塑展

Solo Exhibition of Zhou Rui-ming

時間：2008.08.02～2008.08.31

地點：國立臺灣工藝研究所台北展示中心

「周瑞明——有情世界雕塑展」是雕塑家周瑞明老師近幾年來的個人雕塑創作小品發表，作品計有圓雕、浮雕、琉璃等共50餘件。作者將人物及動物的有情世界面相，作詮釋與呈現，將生活上的塑膠工藝、陶瓷工藝與銅雕藝術作一個結合與轉換，兼具擺飾欣賞與實用價值。每種不同的材質給人不同的感受，有溫暖、晶瑩、古樸、沉穩各種不同的感覺，周老師用他的巧手去表現各種材質共同具有的美感。

周老師說：「人類世界是複雜的」，有好的一面也有待省思改進的一面，試想人類世界如果充滿愛，動物世界如果充滿感情，我們生存的環境將會更好、更有文化，也更和平。

任教於泰北高中及國立臺灣藝術大學的周老師這次舉辦的雕塑個展，特別選定於暑假期間展出，以便父母親能帶小孩來一齊來欣賞，如此更能突顯人類世界親情與母愛的內心感受，也期許生活藝術能夠更加普及化。此次展出的機會將創作者的活力與創意，呈現給社會大眾，希望藉以達到「藝術生活化，生活藝術化」的理想目標。

